



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. **CONSIGNES DE SECURITE**

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Ne travaillez jamais avec la perceuse si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
3. Portez des vêtements de protection appropriés tels que des chaussures de sécurité, des gants de et des lunettes de protection.
4. Attachez les cheveux longs pour qu'ils ne puissent pas se coincer dans les pièces en rotation.
5. Ne portez pas de bijoux ou écharpe qui pourraient eux aussi se coincer dans les pièces en rotation.
6. Gardez les autres personnes, en particulier les enfants, à l'écart de la zone de travail.
7. Assurez-vous de travailler sur une zone stable et évitez les surfaces non sécuritaires (par ex. en pente ou lisse) et travaillez toujours de manière à ce que vous êtes en mesure de garder l'équilibre sans effort.
8. Utilisez le foret uniquement pour creuser des trous dans la terre, et en aucun cas vous ne devez l'utiliser à des fins autres que prévues.
9. Dans tous les cas reportez vous au manuel d'utilisation de votre perceuse et respectez scrupuleusement les consignes de sécurité qui y sont indiquées.

B. **UTILISATION**

Installez le foret sur une visseuse/dévisseuse sans fil (non fournie). Assurez vous qu'il soit correctement installé et verrouillé.

Positionnez la pointe inférieure du foret de manière à pouvoir creuser un trou à l'emplacement prévu. (dans la terre uniquement). Sur un sol meuble, vous pourrez creuser le trou sans aide supplémentaire. Dans un sol rocheux ou calcaire, vous devrez peut-être retirer les pierres gênantes à la main.

Lors du forage, tournez le foret dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous ne puissiez plus le tourner ou jusqu'à ce que le foret soit complètement rempli de terre.

Retirez régulièrement le foret rempli de terre du trou de forage et secouez-le hors du trou de forage avant de forer à nouveau.



C. **CONSEIL D'ENTRETIEN**

Nettoyez le foret et la perceuse après chaque utilisation pour éviter la rouille et stockez -les dans un endroit frais et sec jusqu'à la prochaine utilisation.

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

D. **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

- Matière : Acier
- Longueur 25 cm
- Ø de forage : 9 cm
- Ø du tube : 2.5 cm
- Épaisseur des lames : 2.2 mm
- Mèche pour mandrin : 8 mm

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Nicht mit dem Bohrer arbeiten, wenn Sie unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss stehen.
3. Passende Schutzkleidung tragen, z. B. Sicherheitsschuhe, Handschuhe und Schutzbrille.
4. Lange Haare nicht offen tragen, sie können von den sich drehenden Teilen erfasst werden.
5. Weder Schmuck noch Schals tragen. Auch diese können von den sich drehenden Teilen erfasst werden.
6. Personen und vor allem Kinder von der Arbeitszone entfernt halten.
7. In einer stabilen Zone arbeiten und nicht sichere Oberflächen (z. B. schräge oder glatte Flächen) vermeiden. Immer darauf achten, dass Sie Ihr Gleichgewicht ohne Anstrengung behalten.
8. Den Bohrer nur zum Bohren im Erdreich benutzen. Er ist nicht für andere Zwecke geeignet.
9. Beachten Sie auf jeden Fall die Gebrauchsanweisung und ganz besonders die Sicherheitshinweise.

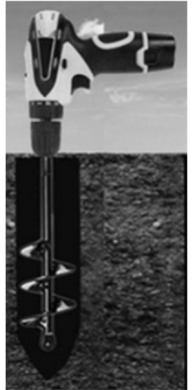
B. BENUTZUNG

Den Bohrer in eine kabellose Bohrmaschine (nicht enthalten) einsetzen. Sich versichern, dass er fest sitzt und gut verriegelt ist.

Die Bohrerspitze an der gewünschten Stelle ansetzen (nur Erdboden). Bei lockerem Boden kann das Loch ohne zusätzliche Hilfe gebohrt werden. Im Fall von steinigem oder kalkhaltigem Boden müssen vielleicht die Steine vorher von Hand entfernt werden.

Beim Bohren den Bohrer in Uhrzeigerrichtung drehen, bis er sich nicht mehr drehen lässt bzw. bis er voll mit Erde gefüllt ist.

Den mit Erde gefüllten Bohrer regelmäßig aus dem Loch ziehen und leeren, dann weiterbohren.



C. REINIGUNG UND PFLEGE

Den Bohrer und die Bohrmaschine nach der Benutzung reinigen um Rost zu verhindern und in einem trockenen Raum lagern.

Reinigen sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch, das keine Fusseln abgibt.

Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!

D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Material: Stahl
- Länge: 25 cm
- Bohrdurchmesser: 9 cm
- Rohrdurchmesser: 2.5 cm
- Stärke der Wendel: 2.2 mm
- Für Bohrfutter: 8 mm

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Gebruik de boor nooit wanneer u onder invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen verkeert.
3. Draag geschikte beschermende kleding, zoals veiligheidsschoenen, -handschoenen en -bril.
4. Maak lange haren vast zodat ze niet verwikkeld kunnen raken rond de draaiende onderdelen.
5. Draag geen juwelen of een sjaal die ook rond de draaiende onderdelen verwikkeld kunnen raken.
6. Hou andere mensen, en zeker kinderen, uit de buurt van de werkplek.
7. Ga alleen te werk op een stabiele ondergrond en vermijd onveilige oppervlakken (bijv. een afhellend of glad oppervlak), en werk uitsluitend op zo'n manier dat u moeiteloos uw evenwicht kunt bewaren.
8. Gebruik de boor alleen om gaten in de grond te boren: gebruik ze in geen geval voor iets anders dan waar hij voor ontworpen is.
9. Raadpleeg te allen tijde de gebruiksaanwijzing van uw boor, en leef de veiligheidsvoorschriften in deze manual nauwgezet na.

B. GEBRUIK

Breng de boor aan op een draadloze boormachine (niet inbegrepen). Controleer of de boor juist is aangebracht en vergrendeld is.

Plaats de onderste punt van de boor zodanig dat een gat op de gewenste plaats kan worden gemaakt (uitsluitend in de aarde). In rulle grond kunt u het gat zonder extra hulp boren. In rotsachtige of kalkhoudende bodem zou het kunnen dat u stenen die in de weg zitten, met de hand moet verwijderen.

Tijdens het boren draait u de boor in de richting van de wijzers van de klok tot u hem niet meer kunt draaien, of tot de boor volledig met aarde is gevuld.

Haal de boor vol aarde geregeld uit het boorgat en schud de aarde er naast het boorgat af voor u het werk hervat.



C. ONDERHOUDSTIPS

Maak boor en boormachine na elk gebruik schoon zodat het niet kan roesten, en plaats ze in een frisse en droge ruimte tot het volgende gebruik.

Reinig het product uitsluitend met een droog of lichtjes vochtig en niet-pluizend doekje.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.

D. TECHNISCHE KENMERKEN

- Materiaal: staal.
- Lengte: 25 cm.
- Ø boorgat: 9 cm.
- Ø spil: 2.5 cm.
- Dikte van de schoepen: 2.2 mm.
- Pen voor boorhouder: 8 mm.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Hou toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Never work with the drill while you are under the influence of alcohol, drugs, or medication.
3. Wear suitable protective clothing such as safety shoes, gloves and eye protection.
4. Secure long hair so that it cannot get caught in rotating parts.
5. Do not wear jewelry or scarves that could also get caught in rotating parts.
6. Keep other people, especially children, away from the work area.
7. Make sure to work on a stable area and avoid unsafe surfaces (eg sloping or smooth) and you should always in such a way that you are able to maintain balance effortlessly.
8. Use the drill bit only for digging pants into the earth, and under no circumstances should you use it for any purpose other than intended.
9. Always follow the drill's user manual, and scrupulously follow the safety instructions mentioned therein.

B. HOW TO USE IT

Install the bit on a cordless drill (not included). Make sure it is properly installed and locked.

Position the lower tip of the bit so that you can drill a hole in the intended location (in the earth only). On soft ground, you can drill the hole without additional help. In rocky or limestone soil, you may need to remove troublesome stones by hand.

When drilling, turn the bit clockwise until you can no longer turn it or until the bit is completely filled with soil.

Remove the soil-filled drill bit from the borehole regularly and shake it out of the borehole before drilling again.



C. CARE AND MAINTENANCE

Clean the bit and drill after each use to prevent rusting, and store in a cool, dry place until next use.

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

D. FEATURES

- Material: Steel
- Length 25 cm
- drilling \varnothing : 9 cm
- tube \varnothing : 2.5 cm
- Slat thickness: 2.2 mm
- Drill bit for chuck: 8 mm

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Carton et emballage papier à
trier / Kartons und
papierverpackung recyceln /
Verpakkingsmateriaal in karton
en papier te sorteren / Recycle
carton and paper packaging